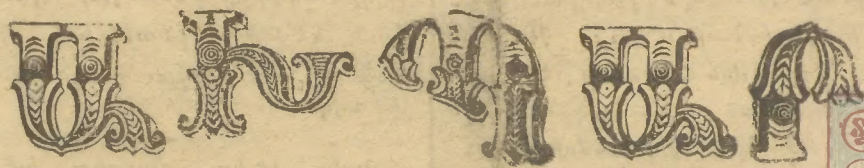


ՄԷՏՄՈՒԱԹԸ



Մէնէլի բէշին 120
Ալթը պլըրը 61
Մէնէլի բոսիա իւնէթի 30
Շէշի բոսիա 80

Տէրճ խորէնէք իւննաթ իշին պլըր-
նա բազարը օլունուր .
Կաթէթայա միւթէալիք խուսուսաթ
իշին ԹՕՂԱՅԵԱՄԱ միւրաճաթ օլուննա

ԱՄԻԹԱՆԷ 9 ՆՈՅԵՄԲԵՐ

ԱԶԳԱՅԻՆ

Իսթանպուլ Էրմէնի բաթրիքի իկինէ
ինթիսապ վէթային գրքնան ըրւթ.
պէթու խորէն Ալթըքան Էֆէնտի
հազրէթլէրի, ախնքի կիւն խաւա.
խըրտան թախսիս պուրուլան իւշ
արապանա, մանէթլէրիլէ պիրլիքտէ
քաթիպէն, մապէյնի Հիւսնէնու
աղմէթ, վէ սաաթ ցտա հուզուրը
հազրէթի Բատիլահիէ չըգմադ չէ-
րէֆինէ իսայիլիէթլէ, աթիւտէքի
տուանամէնի գրաաթ իլլէմլիլէր տիր.

Շէշիթլու Բատիլահիւմ,
Պու. չաթըր գուլարըն իսթանպուլ
Էրմէնի բաթրիքի իկինէ նաապ ու թայ-
եինթի խուսուսուս իրաւոյի ինսան-
աւէյի հազրէթի Թաճտարիլէրի Էրզան
պուրուլմաղէ պէրապէր, հուզուրմէ-
րահիմնիւշուրը Շահանէլէրիէ գապուլ
պուրուլտուղումտան տօյաթը արդը թէ-
չէքըրը վէ մէհմէթտէն քիւլիլէն ա-
նիզ պուլունմուշում:

Բատիլահիւմ, ըրգաթ ալիէ Շէշինչա-
հիլէրի մէհմէ, իշֆաթի հիւսնի խաւմէթ
իթմէք, թապիլիլէթ վէ սատաթաթը չա-
թըրանէմ վէ սըֆաթը ըրահանիէմ հա-
սէպիլլէ, վաղիֆէյի քէմիլլէրանէմտէն
պուլունմուշում տուր: Պունա մուլաֆիթադ
օլմադ իւզըն, ճէննէթ մէքանա ապու իւլ-
ֆէթի հուլման Մէհմէթա խանը սանի
հազրէթլէրիին իհեաքըրտէսի օլան
բաթրիքիլէք մաթամը ըրահանիլիտէ
պուլունմուշում օլան Էսլաֆը չաթըրանէմ
հազրէթլէրտա ըրահանիլիտէ պուլունուլ,
հէր հալ ու անտէ միւթմաճը պուլուն-
տուղում էլթաֆ ու ինսանաթը ճէլիլէթ-
րիին վէ իթիմատ ու Էմիլիլէթի Շա-
հանէլէրիին պու աղատ գապուլ իթ-
մէք գուլարը հազրէթտա տալի տէ-
վամ պուլունմաթըն իսթիլիլմ իշ-
լէրիմ:

Թապիլիլէթի սալթանաթը Մէնիլիլ-
լէրիլէ միւթթէթլէր օլունա, թալթըր ա-
լիպաթը Շահանէլէրիին անսամիլիւլ
գալպ վէ քէմալը սատաթաթլէ սարըլմը
օլան Էրմէնի միլլէթի գուլարը հատտ ու
հիւսապ ալընմադ նիշէ նիլմէթի Թաճ-
տարիլէրիին միւթէնամ օլունա, մէ-
սուտ պուլունտուղալըն վէ թէ-
պաալըն ըրգաթ ու սատաթէթի հալտէ
եալմալարը իշին հէր տիրլիլ լութի
ու ինսանէթի տիրիլ պուլունմաթադտա
օլան գալթ չէֆէթսիմաթը Շէշինչահի-
լէրիին միւթէթտար վէ միւթէչէքըրը
պուլունմուշում օլունալարըն պիւթիւն
ալմէ քէմալը ֆաթր իլէ պէնան իթմէք-
տէ վէ ըրադ ու չէպ Էսլիլիլ խալիլիլ-
լէրիին եատ ու թէքըրա իլլէմէքտէ տիր-
լէր:

Հէման ճէնապը Հազը Բապալ իւլալէ-
միլն չէվէթլու գուտըթլու քէմալը
մէրհամէթլու Բատիլահիւմը Էֆէնտիլիլ
հազրէթլէրիին իլա ալթըր իւտ տէվրան

Թալթըր ալիպաթը Շահանէլէրիին
քէմալը ալիլիլ վէ մուլաֆիթադընիլթ-
լէ պէր գարար պուլունմուշում ամիւ. սիւմ
վէ սիւմ ամիւ:

Պու. տուտան սօնրա, զաթըր հա-
րէթի Շէշինտարի բաթրիքի սապը.
գըն իսթիլիլտան տօյաթը թէն-
սիւթլիլիլ, վէ քէնտիլիլիլ (եանի
խորէն Էֆէնտիլիլ) ինթիլիլտան
տօյաթը մահգուղիլիլ սէնիլիլլէ-
րիին պէնան, վէ վէգալիլիլ մախու-
սէնիլիլ ամալը հազրէթի Բատիլա-
հիլէ մուլաֆիթը սուրէթտէ իշֆաթի
տէնէլիլիլ մէմուլ իլլէտիլլէրիին ի-
լալլէ, վէ պիրիլիլիլ նիշանը զիրանը
Մէհմէթի Բահանէլլա բաթրիքի միւ-
շարիլլէ թալթիլ պուլունմուշում տուր:

Միւշարիլլէյի հազրէթլէրի մապէյ-
նի Հիւսնէնուտան չըգտըգտան սօն-
րա, ինթիլիլտան քէմալը վէ վաթ
վէ Գալթաթա պէթլէմէքտէ օլան միւ-
թէպէրանը միլլէթ վէ ըրահանաթի
ըրահանիլիլ վէ սալթիլ իլլէ վէ քէգա-
լիլ արապալար իլլէ Պապը Ալիլիլ
կիտալ, սատաթադմ, խարիլիլիլ նա-
ղըր վէ միւթէչալը բալալար հազա-
րաթընը քիւտըթլէ, օրապան Ատ-
լիլիլ վէ մէգահիլալ տալիլիլիլ պիլ-
աղիլմէ, նաղըր բաշա հազրէթլէրիլլէ
միւլաթաթտան սօնրա, Բաթրիքիլա-
նէնէ ալթիլ իլլէմիլլէր տիր:

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

Թէվալիլիլ

Սիլվա վիլանէթի մէքթու պոնուս
Ապտէլլաթէր վէ Գարահիսարը Շար-
գի միւթէթալըրիլ Բատիլահիլիլ
լէրէ ըրիւթպէյի ուլէա սընըքը սա-
նիլիլ:

Կէրում գազարը գալթաթալը Ապտ-
իլ Բահման պէյի ըրիւթպէյի սալթա-
Աքա պիտանէթ մահքէմէսի
միւլտալիլիլ ումուլի մուլալիլիլիլ,
Պէլգա պիտանէթ մահքէմէսի միւլ-
տալիլիլ ումուլի մուլալիլիլ վաթթի
էֆէնտիլիլ:

Պէլգա պիտանէթ մահքէմէսի
միւլտալիլիլ ումուլի մուլալիլիլիլ,
Աքա պիտանէթ մահքէմէսի միւլ-
տալիլիլ ումուլի մուլալիլիլ Մէհմէթ
Ալի Էֆէնտիլիլ թէվիլիլ:

Սիլվա վիլանէթի Էշրաֆընտան
Մէհմէթալ Ալի Էֆէնտիլիլ իւլիլիլիլ
ըրիւթպէյի Մէհմէթիլիլ:

Վիլանէթի մէքթուրէ նուլիլ
նաղըրը Էտհէմ Էֆէնտիլիլ իլլէ մէհլիլիլ
պէլլէտի ըլլիլիլ նուրի պէյի, վէ վի-
լանէթի մէքթուրէ վէրիլիլ միւլտիլիլ
Պէքիլ Էֆէնտիլիլ տէօրտիլիլիլ
ըրիւթպէյի Մէհմէթի նիշանը զիրանը
իհսան պուլունմուշում տուր:

Տիւն սապահ, սատաթադմ, խա-
րիլիլիլ նաղըրը, սէրապըր, վէ պահ.

րիլիլ նաղըրը բաշալար հազարաթը,
մապէյնի Հիւսնէնու ալիլիլիլ,
պաղը իրաաթը Շահանէնի ալիլ
իթիլիլ տիր:

Տիւն, Էննէպի բոսիալարը գո-
միսթու ինիլգաթ իթմիլ տիր:

Սըհհիլէ միւլալիլիլ ումուլիլիլ
Գալթի Էֆէնտիլ, մէմալիլիլ Շահանէ
գարանիլիլ ալթըպաթը եէտիլիլիլ
տէթի շահատէթմալիլիլ թէֆիլիլ
վէ մուլալիլիլ պաշալմը տուր:

Շէրէֆտաթը օլան իրաաթիլ
Շահանէ ալթըրանէմ, Տէրսաաթէթ
վէ Պէյոլլու իլլէ ճիլարը թէլիլաթ
միւլալիլիլ մէմալարը մաշալարըն
հազար լաթըգընա հազարանիլիլ
իլլէ զըննտա, թէլիլաթ վէ
բոսիլիլ նէգարէթիլիլ պիլ գոմիսթ-
նը միսթու թէլիլիլ մուլալիլիլ
լաղըմէնէ իլլէլիլ տուր:

Իլիլալիլ գարալար հազրէթլէրիլ
նիլիլ Էննէպի վէլալիլիլ միւլալիլիլ
օլմիլ ալիլիլիլ իլիլ, գարալը սէֆիլ-
նէլիլ Հիւսնէնուլիլ ալիլիլիլ
Էննէպիլիլ վաթըրաթ պալալար
իլլէ տոնաթըլմը, վէ Էօլլէ վաթթը
մէքթիլ գարալը սէֆիլիլիլ իլիլ
Էննէպիլիլ թարաֆընտան թօթըր
ա-
թըլմը տուր:

Լոնտաաթ թապ օլունան Հա-
յաստան նամ Էրմէնիլիլ գաղթա-
նը, վէ Բուսուգաթ չըգան Շուլան
նամ Էրմէնիլիլ ըրալիլիլ մէմալիլիլ
Շահանէնէ տուլիլիլ մէնն իտիլիլ
տիր:

Ալիլիլ Պիլիլիլ վիլանէթիլ տա-
լիլիլ թօթըլմը քէթիլիլիլ գէլլէլիլ
վուլիլիլ իլլէ, պաղը խաաթը զուհու-
րա կէլիլիլիլիլ, Էհալիլիլ մահլիլիլիլ-
նէ մուլալիլիլ լաղըմէնէ իլիլ
նա իրաաթ վէ Էֆէնտիլիլ պուլունմուշում
տուր:

Պու. սաաթ Մուլաթաթ իսթիլիլ
պիլ ֆալիլիլ բէտէրի, քէնտիլիլիլ
աթէլիլ աթմը, վէ հէր նէ գաաթ
սալիլիլ չըգարըլմը իսէ տէ, պիլա-
րէ տէթը կիւն սօնրա միւթէթսի-
լէն վէֆաթ իթմիլ տիր:

Իսթանպուլ գաղթաթըն ըրիլա-
նէթիլիլ կէթը, կէլիլիլ Պէյոլլ-
լունտա Գալթիլիլ ուլունտա
պիլ պաղթալ ալիլ քէնտիլիլ իւլ
նէֆէր գաղը կիլիլիլ, օրաաթ գա-
րըլարըն տոնուրմուշում, վէ կիլիլ-
մէլիլիլիլ սօնրա, պաղթալ գահ-
վէ չուլալարըն պիրիլիլիլ պիր
լալիլ շէյ Էթիլիլիլիլ, վէ մէր-
գուլիլիլիլ պու սիլիլիլ ինթը
ուլիլիլիլ

Իլիլիլիլ իսթանպուլ իսէ տէ, ու.
վուլիլիլ կիլիլիլ օլունալարընտան,
Էլիլիլիլ պիլ շէյ կէլիլիլիլ
տէթը իթմիլ, ֆաղթալ իթմիլիլ
մէրգ ումէ գարըլար թէքըրա պաղ-
թալ ալիլ քէնտիլիլ գարըն տոնուր-
մաթա կէլիլիլիլիլ, պաղթալ
պէլիլիլիլ պուլունտա գապուլ իթ-
միլ, վէ պիլ թաղիլիլ քէլիլիլիլ
Պէյոլլու միւթէթալըլիլիլ խա-
պէր վիլիլիլ, իւլիլ տաթի տէր-
տէթ վէ թէլիլիլ իտիլիլիլ տիր
Պու. սաաթ իւլիլիլիլ պիլ իսթան-
պաղթալիլիլ Էրզադ զուհուր իթմիլ
տիր:

Տիւն աղաթ սաաթ 11 պուլուգ
գարալարընտա, Պէյոլլունտա Գուլ-
պաթը Էթուլիլ ճիլարընտա պիլ
խանէտէն հարիլ զուհուր իտէրէթ,
Էալընը մէքթիլ խանէնիլիլ իսթ
գաթ օտաթ միւլիլիլ օլունա
հալթէ պաաթըլմը տուր:

ՕՍՄԱՆԼԸ ՊԱՆԳԱՍԸ

Բուլիլ տէմը Էօլլարը թալիլիլ-
լաթընը կէլիլիլ գաղթաթ իլիլ,
պու կիւնտէն իթիլիլիլ, հէր կիւն,
սաաթ ալաֆրանիլ 10տան 3 պու-
լուգ գաաթ Գալթաթաթ վաղը
Օսանը պանգաթընտան Բուլիլիլ
լէթլիլիլ սաթըն ալընալիլիլիլ իլան
օլունուր:

Տէրսաաթէթ 1 նոյ. 1888

ԹԵԼԵԿՐԱՓ

Բարիս, 18 նոյ. - Կար Էնալիլիլ
ճիւնաթէթ մահքէմէսի, մալիլ օլան
Մ. Վիլանէթի կիլիլ մալիլիլիլ
քէնտիլիլ մէլլուլ օլմաթ թէֆիլիլ-
թիլիլ պիլաթէ գոմիսթիլիլ թտա-
ֆընտան իթմիլ իտիլիլ օլան մէ-
պուս Մ. Նիլա յիլիլիլ պէրալիլիլ
հիւլմ վիլիլիլ տիր:

Բէթրէպուլիլ, 18 նոյ. - Նոլալիլ
գաղթաթ տիլթըրի, յօրտ Սալիլիլ-
պըրիլ Բէննա տը Պիլալիլիլ մուլ-
վէնէթիլիլ իսթիլիլ մաթ սէ-
տիլիլ, Չանգիլաթ մէսլէսիլիլ Ալ-
մանիլա տէվիլիլիլ եարաթ իտիլիլ:

Ալիլիլ, 18 նոյ. - Մէհլիլիլ մէպու-
սանը տիլիլիլ իթիլիլիլ, Մ.
Տէլիլիլիլ, Մ. Թիլիլիլիլ մալիլիլ
վէ իտաթէն մէսլէթիլիլ մուլալիլիլ
իթմիլ, վէ մալիլիլ քէլիլիլիլ
Էալըն օլունալարըն իսթալիլ չալը-
մը տուր:
(Թէլիլիլիլ պաղթը սօն սահիլիլ-
տէ տիր:)

ԽՄԲԵՐԱԾՕՐԻՉԱ ՅՐԵՏԷՐԻԳԻՆ
ՊԻՐ ՄԵՔԹՈՒՊՈՒ

(Կէշէնտէ միւշարիւնյանն, զէվէի միւ-
թէվէֆա իւշիւննիւ Յրէտէրիգին թէր-
ճէմէյի հալիւնի հալիւ պիւր ըրտալէ թապ
ու նէշը իթտիւրիւ, հասըլաթը պիւր
խասթախանէնէ այլտ օլաճազ օլան պու-
րիսալէնին մուգատտէմէսինտէ քէնտի-
սինին պիւր մէքթուպու զուլունտուղու-
նու եազմըշ իտիւր, իշպու, մէքթուպու,
էհէմմիւթիւնէ մէպնի, զիւրտէ թէրճէմէ
իտէրիգի)

Յրիւտիւրիւ զօն, 18 օգոստ. 1888

Ազիզիմ միւսիւ Բօտ,

Մարիւմիւնիւ զ տիւր քի, միւթէ-
վէֆա սէվիւիւիւ զէվէիմ իմբէրաթօր
Յրէտէրիգ, չըդան սէնէ ինկիւթէր-
րատա իղամէթի էսնաւնտա, պօ-
ղազ խասթալը լարընա մախտուս օ-
լան խասթախանէնէ գիւտարէթ իթ-
միշ, վէ խասթալար հազգընտա
ըրգաթը ազիմ իղհար իլլէմիշ տիւր
Օլ թարիխտէ զէվէիմին խասթալը զը
հէնուզ ճիտտի վէխամէթի հայիւր օլ-
մաաղընտան, պօղազարընն հալին-
տէն տօլաւը քէնտիսինտէն գիւտտէ
միւղաթը պօղազարա, տէրքեար օ-
լան հալիւիւթի զալպիւնէսի իղթի-
զաւընտա խալիսանէ էսնէ իթմէքտէ
պուլունտուշ տուր:

Օլ վազըր մէքըրիւ խասթախանէ-
նէ մուսվէնէթ իթմէկէ էշէտտի ար-
զուժ վար իտի, վէ սաթըշ հասըլա-
թը խասթախանէնէ այլտ օլմազ
իւզըն, պիղգաթ պազը թաալիւրէր
եարմազ, վէ պազը ճալիպ վէ մու-
հիմ հիւքեաթէրտէն քիւշիւր պիւր
քիւթապ թէրթիւ իթմէք ֆիւքընտէ
իտիմ: Հայըֆ, հայըֆ քի, պու-
թաալվուրուժու գուվվէտէն ֆիւիւ
կէթիւրմէկէ նէ վազըր, նէ ֆիւքըր-
նէ հուզուրուժ օլտու:

Յէննի թըպպըն վէ խասթա պա-
գանլարըն իհթիմաթըլա հասըլ օլան
մուհապէնաթը պիղգաթ կէօրտիւ-
կիւմտէն, խանէլէրինտէ րահաթ ի-
տէմէտիւքէրինտէն նաչի խասթա-
խանէնէ իլլիւիւս իտէն խասթալարըն
իֆազաթըլարը խուսուսընտա տահա
գիւտտէ իւմիտպար օլմալարընը, չիմ-
տի, էվվէլինտէն գիւտտէ չիտտէթիւ
արզու իթմէքտէսիմ: Պիւնապէրին
զէվէիմ քէնտիսին զալիմ խասթալը զը
զէմաննտա վաթանտալարընն իպ-
րազ իթտիւքէրի թէվէճէիւհաթը սա-
միմէ վէ ազիմէսի, վէ վէֆաթընտան
տօլաւը հիսս իլլէտիւքէրի քէտէրի
հազըր ինի բիշնաղարա ալարազ,
մէքըրիւ խասթախանէնէ տիկէր
պիւր վաաթը իւ մուսվէնէթ իթմէկէ
գարար վիւրտիմ: Թաալիւրէրիմի վէ
էլեաղըլարընը հիւպա իտէնէք տէլիւիւ
անճազ ճէնապը Հազգըն քէք չա-
բուգ քէնտիսինէ ճէպ իթտիւքի սէվ-
կիւիւ զէվէիմին էօմիւ հիւքեաթէ-
պինի նազը իլլէմէնիգի քէնա իտէ-
րիմ: Չէվէիմի, մէսուս կիւնլէրին-
տէ, եանի հէնուզ գուվվէթի վէ
սըհէլէթի պէրքէմալ օլտուղու զէ-
ման թանըմըշ օլտուղունուզ կիպի,
հաեաթը իւզէրինտէ միհն ու մէ-
մէշազգաթ կէօլէսի Նիւմաեան օլ-
տուղու սօն սէնէսինտէ տախի թա-
նըմըշալը տըր: Իմտի, սէվիւիւիւ-
միւ պիւթիւն ալէմէ թանըթտըրա-
ճազ, վէ հազգընտա ֆէվգէյաթէ
մուհապէթ, հայրէթ վէ հիւրմէթ-
լէ մութիւսաթ օլան վէ քէնտիսին
քեաթիւն հէմէֆքեար պուլունտան

մէրհուժ քէտէրիմտէն տօլաւը իգ-
հարը մուհապէթ իտէն վաթան-
տալարընն գալպիւնտէ զէվէիմ իլին
տախի մուհապէթ եէրի թախսիս
իթտիւքէնէք մուսթուսաթ պիւր թէր-
ճէմէյի հալի հազըրլաթաթը վազի-
ֆէսինի սիղտէն տահա միւնաթիւ
սուրէթտէ քիւնէնին իլլա իտէմէնէ-
ճէկիւի տիւ չիւնտիւմ: Իյի վէ նէ-
ճիպ պիւր ալէմին հաեաթը, հէր քէ-
սի ալէազատար գըլաճաղընա, վէ
պէօլլէ նաժուպու պիւր էօմիւն Նիւ-
մունէսի, մուհապէնաթը մուհէպ օ-
լաճաղընն էմինիմ:

Չէնկիւնլէրէ միւնհասըր օլան ֆէ-
վալիտտէն, վէ պու ալէմին կիւզէլ
չէյլէրի տէնիլէն մաաթէլէրտէն մահ-
րուժ օլտն թընթար: քէնտի ելիւք-
լէրի զաեթթ աղըր օլտուղունու,
վէ եալընը քէնտիլէրին իտպար, քէ-
տէր վէ կէօզ եալարընա հէտէֆ օլ-
տուղարընը չօք տէֆա թէխալիւ
իտէրլէր: Լաքին պու հիւքեաթէտէ,
սահիպի իգթիտար պիւր քիւնէնին
խասթալը զա գուվվէթի մահվ օլ-
տուղու սըրաաա, անըն՝ նէ՝ տէրէճէ
սապը իյէ միհն ու մէշազգաթա
գաթըլանտընը, վէ նէ՝ մէրթէպէ
սէպաթը վազիֆէլէրին իլլա իթ-
տիկիւնի օգուրար իսէ, պէլլէի էֆ-
քեարարընը թէպաթիւ իտէնէլէր,
վէ թէպաաթընը սէվէն, վէ լաքին
չօգտան պէրու քէնտի սաաթէթի
իլին գալպիւնտէ հասըլ օլմուշ օլան
նիւնէթիւրի իճրա իտէմէտիկիւնի կէ-
րէն պիւր հիւքմաթըն քէտէրի աղի-
մինի անլաեաթըլար, վէ պաշը իւ-
զէրինտէ էօլլուժ կէօլէսի պուլուն-
տուղու տազըգաթա պիւր պիւր սոնի-
նէ ճէսարէթտէն տիւշմէտիկի իլին
խալիսանէ պիւր հայրէթ հիսս իլլէ-
նէճէք տիւրլէր:

Պու ալէմտէ քէտէր վէ մէշազգաթ-
ուժուժ իլին տիւր: Գուլիպէլէրտէ
միւքէտտէր գալպիւր պուլունտուղու
կիպի, սէրալարտա տախի պուլուն-
տուր: Անճազ օ գալպիւր՝ բիգաթ
վէ մուհապէթիւ պաղըր օլտուղա-
րընտա, վէ րուհար՝ կիւզէլ վէ ինի
չէյլէրէ հիւրմէթ իտէրէք, ճէնապը
Հազգա տօղըր սուսուլտուղարըն-
տա, ուխուվվէթ պաղարընն հէր
չէյլտէն գիւտտէ գուվվէթի օլտու:

Գեաշըլ՝ իմբէրաթօր Յրէտէրիգին
նաժուսուլու վէ ֆալտէլի էօմիւ, անը
օգուեաճազ օլանլարըն գալպիւն
թէէսսիւր իթմէ, քեաշըլ՝ քէնտիլէրի-
նէ մուսվէնէթ իթմէկէ չէտիտէն ար-
զու իթտիւքիմ, վէ սիլին տէ գալէմ-
լէ մուսվէնէթ լութֆէն միւսարաաթ
իլլէտիկիւնիւ ձէքըրիւ խասթախանէ-
նին պիւշարէ խասթալեանընա պիւր
սէլաթէթի մահզուգանէ օլտա:

Իլլիֆաթը խալիսանէմի արզ իլ-
լէրիմ:

ԱԿԹՈՐԻԱ

ՍՕՆ ԲՕՍԹԱ

Պէրլին, 16 նոյ. - Քրէօզ Յէյթուճիկ
ղազէթաթը, չիմտիւք մահզուրըզ վէ
զարարըզ կէօրիւնէն Բուսիա ասը-
րինին հարաքեաթընա զաեթթ է-
հէմմիւթիւ պաղըլմազ լաղըմ կէլ-
տիկիւնի, վէ հարաքեաթը մէքըր-
րէնին՝ Բուսիա ասըրլինին զարապ
տօղըր իլլէրէնէնէլէրինտէ տէլիւ ի-

տուկիւնի պէեան վէ իտտաա իլլէմիշ
տիւր:

Բուսիանն Լօնտա սէֆիւրի պա-
պըր գ օնթ ինէր Շուվալօֆ, պու-
կիւն ֆաթիլեաթըլա պէրապէր Պէր-
լինէ կէլմիշ տիւր: Միւսալիւյհին կէ-
լիշի, պիւրաթէրի օլան Բուսիանն
Պէրլին սէֆիւրի քօնթ Բօլ Շուվալօ-
ֆուէն էէվմի վէլաթէթիւնէ միւսա-
աթֆ կիւնտէ հաղըր պուլունտազ ի-
լին տիւր:

Բօմա, 16 նոյ. - Բուսիա իլէ վա-
թիւքան արաթընտա պիւր սուրէթի
թէսվիւնէ աթտ օլունտազ իւզըն օլ-
տուղու, մէվսուգ մէնպալէրտէն ա-
լընան մալիւմաթտան անլալըրտէր:
Բուսիա տէվէթի, վաթիւքան նէդ-
տիւնտէ պիւր էլիւ թալիւն իթմէք
նիւնէթիւնտէ տիւր:

Բարիս, 16 նոյ. - Թան զաղէթաթը,
նիմ րէսմի պիւր սուրէթիւ աթիտէքի
ֆըգըրաեք նէշը իթմիշ տիւր:

«Պազը Բարիս զաղէթաթը, պու-
տան օն կիւն էվվէլ Ալմանիա հու-
տուտու իւզէրինտէ Պէլլօր նամ
մահլէլ ճէվարընտա, պիւր Ալման օր-
ման մէմուրու իլէ իւշ Յրանսըզ ալ-
ճըլարը պէյնիւնտէ պիւր վազըլար
միւթէնսիւֆէ գուհուրա կէլտիկիւնի
վէ ալճըլարըն խաթթը հուտուտու
օ պիւր ճիւհէթիւնտէ եէրէ տիւշէն
պիւր հայլաթը, քէնտիլէրի թարա-
ֆընտան վուրուլտուղու իլին քէն-
տիլէրի ալմազ իտտաաթընտա պու-
լունտուղարընը, վէ Ալման օրման
մէմուրըն պունա մուսալիֆէթիւ,
ալճըլար իւզէրինտէ թիւֆէնք ա-
թարազ, ալունլարտան պիւրիսինի
խաթիֆէն եարաաթըլարըն պէ-
եան իթմիշտէ տիւր: Գեաթֆէյի մէ-
մալիւ հուտուտարընտա վուրուլ-
նաթը օլմաեան իշպու էհէմմիւթիւ:
սիլ հատիսէ միւնաթիւթիլլէ, Յը-
րանսա իլէ Ալմանիա արաթընտա նօ-
թա թաաթի իտիւքմիւշ տիւր:»

Կաղէթ տը Գօլսեքը նամ Ալման
ղաղէթաթը, Թան զաղէթաթընն պէ-
եանաթընը նազը իթտիւքտէն սօն-
րա, միւսաղաթը ալթիւնէյի տէրն
իթմիշ տիւր:

Էլկէր Յրանսըզ հիւքիւմէթի, պու-
կիպի հատիսէլէրի տալիմա պու սու-
րէթիւ մուհաքէմէ իթմիշ օլտա իտի,
հուտուտ հատիսէլէրինտէ քէտպի
չէօհիւթ իթմիշ օլան Շընօպլէ, Գօֆ-
ման վէ սալիւն, պու կիւն քի չէօհ-
րէթիւթիւնէ մալիւ օլմաղար իտի:
Յրանսա հիւքիւմէթի ճիւհէթիւն-
սինէ պու կիւն քի կիւն տէրմիւսն
իտէպիլէնէք պիւր չիւքեաթէթ վար
իսէ, օ տա, հիւքիւմէթի միւշարի-
լէյհանն մուսալէն օլան պիւր խաթ-
թը հարէքէթէ մալիւ օլմաեքպ,
գապիւնէթօթէպալի օլունտուղա,
խաթթը հարէքէթիւն տախի թէպ-
տիլ օլունտաթընտան իպարէթ տիւր:

Շաթէլլօթ, 16 նոյ. - Պու կիւնէ,
եարը կիւնտէն պիւր սաաթ սօնրա
սիլաճ ֆապրիգաթընտա պիւրիւք
պիւր հարիգ գուհուր իթմիշ տիւր:

Հարիգ, պիւրիսինի գաթտա 90 մէթ-
րօ ուզունլուղունտա վէ 11 մէթրօ
էնինտէ պուլունտան պիւր տալիւրտէն
գուհուր իլլէմիշ տիւր: Թէմաթիլլէ

միւհիւթէրէ օլան տալիւրէյի մէք-
քիւրէ, հէր կիւն գուլլանըլան ալէաթ
վէ էտէվաթըն իպահ վէ թաաթի օ-
լունտուղարըն տէսթիւսալարը հալի
իտի:

Պու ալթիւթ միւնաթիւթիլլէ ֆապ-
րիգա պու կիւն ալլըմաթը տըր: 400
տմէլ պունտան տօլաթը իշպիլ գալ-
մըշ տըր:

Բէթրէնպուրկ, 16 նոյ. - Աթան տը
նօր զաղէթաթը, Բուսիա օրտուլա-
րընտա վուրուլ կէլէն հարաքեաթը
ճէտիտէնին՝ զարապ ճիւհէթիւթիւնտէ
պիւր կիւնա թէպէտտիւլէ տալիւր օլ-
մաաղընը պէեան իտիւք:

ԵԱԶԱ-ԳՈՒՑՍԸ ԵՒՐԻՑ ԵՐՄԷՆՏԸՅԻ
ԽՈԹԹԸ ԵՍԻՐԱՄԷՍԻ ՏԻՐ

(1235 ճիւղաթըն ճիւղաթըն տիւլաթ)

ԻԻՉԻՆՃԻԻ ՅԱՍԸԸ

Իմթիւսաթըն ֆէսիւթ իլէ Եօլուն թարա-
ֆը տէվէթտէն միւսաթաաթը խուսու-
լարընտա, վէ ինզըլալի միւսաթէթի իմ-
թիւսաթիւթտէ օլունտաթ մուսվէլաթա
աթիւր տիւր:

18. - Սօհիպի իմթիւսաթը, մուգա-
վէլէնաթիւն 23 իւնիւ մաաթէսինտէ
միւնտէրին էսպապտան օթաթը, հու-
գուզը իմթիւսաթիւթտէն սաղըր
օլունտուղու հալտէ, օլ վազթա գա-
տար իճրա իտիլէն իմալաթ, վէ ճէմ
վէ թէպարիք օլունտա լաթիւթ վէ
լէվաթիւթ, վէ միւսաթա օլունտան
աթաթիւթ պէտէլ թալիւն օլունտա-
րազ միւսաթիւթտէն գօնաթաթ վէ
գուհուր իտէնէք թալիւթիւթտէն քի-
մին իւքէրինտէ թէպարըն իտէրի.
սէ, անըն մարիֆէթիլլէ հուգուզըն-
տան աաթըր օլան սահիլլէ իմթի-
եաթըն թէպարիւթաթը վազընտը իլ-
ֆա իտիլէնէք տիւր: Պիւմիւսաթիւթտէ
թէպարընը իտէնէք պէտէլաթիւ միւ-
զաթիւթ մէաթիւթ թէպըլ զըլը-
տըգտան սօնրա, իւսթ թարաֆը
հուգուզու սաղըր օլան տահիպի
իմթիւսաթ իթա զըլընաթա տըր:
Պիւրիսին միւսաթիւթտէ պիւր նէթիւթ
հասըլ օլմաաղը հալտէ, էվվէլէն
թաթտիւր օլունտան պէտէլաթիւ միւ-
նաթիւ միւսաթ թէպըլ օլունտաթա,
ալթը ալ միւսաթիւթ սօնրա, իթիւն
տէֆա պիւր միւսաթիւթ տահա իճ-
րա իտիլէնէք, վէ պու տալիւ նէ-
թիւթիւթ գալթը իսէ, միւսաթիւթտէ
մէվգու չէյլէր՝ հուգուզտան օթաթը
օլան սահիպի իմթիւսաթ հիւշ պիւր
պէտէլ թէպիւթտէ օլունտաթաթը
տէվէթիւ մալի օլտաթա, վէ քէֆա-
լէթ աղչէսի հէնուզ իտտա օլուն-
տաթը պուլունտուր իսէ, թարաֆը
տէվէթտէն գալթ օլունտաթա տըր:

19. - Տէվէթի Ալիէ, մուգաթիւ-
լէնաթիւն 17 նի մաաթէսի մուհի-
պիւնէ, տէմիւր օլունտա միւսաթա իլ-
լէտիկի հալտէ, խութուր, օլվազըթ
մէվգուտ պուլունտան վէ ինզըլալի
իլին իթթիւթա իտէն վաթիւ վէ չօգ-
մօթիւթ վէ թօրաթա արապալարը վէ
մահուրաթ վէ սալիւր էշեալի մէն-
գուլէսինին քեաթիւթիւթ մուսաթ-
միւնլէրին թաթտիւր իտէնէքլէրի պէ-
տէլ մուգապիւլինտէ իլլիւրա իտէնէք
տիւր:

20. - Իմթիւսաթըն միւսաթիւթի միւն-
գաթիւթ օլունտա, սահիպի իմթիւ-
եաթ, տէմիւր Եօլ մէվգաթիւթի վէ

թահմիլ վե թեղիքի էշեան մահ-
սուս մահելիքի, վե մի. քեթի թիշերի
իշին եարքլան քուլիպե վե խանիքերի
վե թահմիլտար օտարաբեր վե սա-
պիր մաքնիալարը, վե ալե ուսում
պիր սուրբի թահմիլտե ուսում
նապիթեք միտիւս օլմեան սալի
էշեանի քալիք մեշուլեքի հիւսնի
հալտե օլարապ, պիւս պեւեք վե հեթ
կէնսա տիւեռն վե թեանիւսաթ.
տան վարեթե օլմաք շարթըլա
տեպիթե տեպր վե թեպիւմ իտեհեթ
տիր, Մաքնիա վե լոգ օմթիթ վե
վալսն վե արապա վե ալեաթը ինչա-
նե վե թամիրիթ վե մահրուգաթ
վե հեթ նեվ լեվաթիւմ կիպի խաթ-
թըն իշեպիւմեւ իշին լաղըմ կէլեւ
էշեանի մեշուլեքե կէլեւ, հիւ-
քիւմեթի Սեպիթե պոնիարը, մու-
խամիթիթ թաղտիր իտեհեթերի
պեւեք մեղապիթեք միւսպեա
իտեհեթ տիր, Շու գաւաթը քի, տեպ-
լեթին միւսպեա իտեհեթ լեվաթի-
մաթ, տեպր եօլուն ալըմ ալ իշե-
տիլմեպի իշին միւ. գլաթի օլան մի-
տաղը միւ. թեհեթիւ օլմեաթաթ
տաղը, Միւստեթի իմթիւսաթիւս
իմթիւսաթն ալեք ալեւ եվիլե տե-
միր եօլուն հիւսնի հալտե օլմաթը
իտեթիթեթիւ, տեպիթեք անլաղ-
լը իտե, սահիպի իմթիւսաթ պիր
միւստեթ թաթիթիլե իմթիւսաթ քի-
թիթեթ իտեհեթ, վե քու իմթիւսաթ
սեմեթիւս կէթիւմեթ իտե, հիւքիւ-
մեթ տեթալ ալեթը եօլուն վե թե-
թեթիւսաթըն եւաթ իտարեթիւս
լարաթ, տահիպի իմթիւսաթ հեթա-
պընա օլարաթ թաթիւսաթ լաղըմ
իմթիւսաթիւս հիւսնի հալտե օլմաթ
իմթիւսաթիւս սեմեթիւս օլմաթ
վե հալտեթիւս իշեպիւմեթ վե թաթիւս
մեթաթիլ լաղըմաթաթ օլմաթ,
Ֆաղաթը սահիպի իմթիւսաթ իմթ
օլմաթաթ, վե նօգսան դուհուր ի-
տեթ իտե, իմթալ իմթիւսաթեթ տիր,
(Տեպիւս)

ԽՐԱՏՈՒՆԻ ՄՈՒՀԱՄԷՄԷՍԻ

(1235 Գրադարան Գրադարանի տեպիւս)
Բեյիւս. - (Մուսապիթե) Մեւսիւ,
իմթաթիւսիւս էշեպիւսիթին վաղըթ
օլաթ, սեօղիւսիւս իտար իտի-
եօլմաթաթնաթ.
Մուսապիթ. - Եվիլեթ եթեպիւս, ի-
մթաթիւսիւս հիւս պիր իւսպեթ վե թե-
թեպիւսիւս եօթ տուր. (Մուսապիթե)
Մուսապիթե արթաթ ալեաթեթիւս
Մաքնիա վե, պիր աթ իմթիւսաթ
իմթիւսաթն սօնաթ, Մօրիթի զու-
րօնաթն ալեթաթը, միւսպիթիւս
Մ. կիւսեթն իմթաթիւս տաթի իմթի-
մա օլմաթաթըն թալեպ իմթիւս տիր.
Մաքնիա վե իշպու իմթիւսաթը գա-
պու իտար, կէլեթեթ, մեթիւսաթ Մ.
նիւսեթն իմթիւսաթն գաթար վիրմիշ
տիր.
Մաթիւսիւսիւս միւսաթ Բարաթը
իմթիւսաթը.
Մաթաթ Բարաթ, պիր թեթիւ գա-
տըն օլաթ, տեթիւ սեթեթն պիրու
Մաթի Սեթիւսն տի. քիշերիւսի տի. ք-
տիկիւս, վե քիւսիւ. Սեթիւսաթ
նաթըլա ետա օլմաթն մաթիւսաթ,
մեթաթիւսն իտեպիւսաթ պիր տեթա
կէթիւսիւսիւս պեթան իմթիւս տիր.
Բեյիւս. - Հիւս իւսպեթիւս եօթաթնաթ.

Մաթաթ Բարաթ. - Եօթ տուր է-
թեպիւսիւս.
- Լիւսաթ, իշեթ իւսիւսիւս պիր
միւսպիթ տաթի սիթի թաթիւս.
Բարաթ. - Իմթիւսաթաթ պու-
գաթար իտար իմթիւսիւս.
- Եվիլեթ, Ֆաթաթ մաթաթ Բա-
րաթ թեթիւսաթն կէթիւսիւս, պե-
թանաթըն էշեպիւսիթին մեթիւս
օլմաթաթնաթ տաթի սեթիւսիւս տիր.
Շիւսի մաթաթ Բարաթն պեթանաթ-
թընաթ իտար իտար, իւսպեթիւս օլ-
մաթաթըն սեթիւսեթ. ճեպապընաթ
նե տիր.
- Հիւս, կէթիւսիւս աթեպիւս պեթ
օլմաթաթըն պեթանաթն պաթաթ ճե-
պապընաթ եօթ տուր.
- (Մաթաթ Բարաթն թեթար
աթաթ իմթիւսիւս, մեթաթն հիւս պիր
իւսպիթիւս օլմաթաթ, Պու աթեպիւս
տեպի թեթաթ իմթիւս տիր. Մեթաթն
մեթեպիւսիւս կէթիւսիւս գրաթ-
ըն իտարիւսն, Մաթի Սեթիւսն էլ.
մաթաթըլա Բարաթըն իտարիւս
օլմաթաթնաթ թաթաթիւս իմթիւս տիր.)

Գրադարանի միւսաթ Բարաթ.

Մաթի Սեթիւսն իւսպեթիւսիւս
օլմաթ Գաթիւսն սաթաթընաթ 46 նիւ-
մեթ իտեպիւս գաթաթնաթ մաթաթ
Բարաթ, մաթաթնաթ իտեպիւս մեթիւս-
թե կիւսիւս լաղըմ, վե քիւսիւս
պօթ իւսպիւսիւս մաթաթի օլմաթ ա-
թաթ օլմաթաթնաթ սեթիւսիւս տիր.
Նոյնիւսիւս 12 սիւսն իտար իտարիւս
սիւսաթիւս տիր.
Մեթիւսիւս քիւսաթնաթ պիր սա-
թիւս կէթիւսիւս պեթ իւս, միւսպիթ-
իւս իւսպիւսիւս մաթաթնաթ տաթիւս-
սիւսն աթեպիւս իմթիւս տիր.
Բարաթնաթ Ֆիրաթ իմթիւս իւսպիւս
եթաթըն պիր մեթիւսաթն էշի
իւսպիւս (պիր իշին հաթաթ իմթիւսն
լաթան) մաթիւսիւս իմթիւս մաթաթնաթ-
սիւսն սօնաթ, միւսպիթիւս Մ. Գի-
ւս իմթիւսաթ օլմաթնաթ տուր.
Բեյիւս. - Մօրիթի զուրօնաթն
աթաթաթը թաթաթիւս սիթի իւ-
իւսպապընաթ թալաթ օլմաթնաթ տուր.
Աթեթ իւսպիւսիւս օլարաթ, Բարաթ
իւս Մօրիթի իմթիւսաթնաթ
միւսպաթընաթ միւսաթնաթ իմթիւս-
նաթ տաթի սիթիւս իւսպաթ իմթիւս-
նաթիւս տուր.
Մ. Գիւս. - Բեյիւսն էթեպիւս, Եվիլե
պե Եվիլե պիր միւսպաթաթ աթաթնաթ
միւսաթնաթիւս իւսպիւս իմթիւս. Պեթն,
միւսպիթիւս օլմաթաթնաթ հալտե,
պուրաթնաթ միւսպիր կիպի իմթիւսաթ
իտեպիւսիւս. Աթաթնաթ տաթի պու-
րաթնաթ միւսպիրիւս սըրաթնաթ տա-
թիւս օլաթ իտար, մաթաթընաթ հաթ-
ըն օլմաթաթնաթ թաթաթիւս իտե-
հեթ իտար. Հիւս նե հալ իտե, պեթն
պուրաթնաթ միւսաթնաթ իշին պուրաթն-
աթաթնաթ. պու սըրաթնաթ գապուլ
իտեպիւս. Մաթաթ պաթը իւսպաթ
վիրմեթ իշին կէլտիւս. միւսպիթիւս
սըրաթնաթ պաթը մեթիւսպե իւսպի-
եթաթընաթ իտարիւս իտար իտե իմթ-
մեթիւս մեթաթիւս. Աթաթ պաթըն
թեթաթիւս սաթաթաթնաթ սեթիւսիւս
տաթիւս իմթիւսաթ իտարիւսն լա-
գար իտե, իմթար իւսպեթիւս իտե
իտեպիւս, իւսպիւս օլմաթնաթ միւ-
լաթաթըն իւս վեթիւս օլմաթնաթ տուր.
Մաթաթն, պաթաթ քիւսն հաթըն պու.

լուսմաթըն հալտե, օլմաթն իշեթի-
սիւսն պուրաթնաթ քիւսիւս պիր օ-
լաթնաթ, չօնաթնաթն վաթիւսիւս
պիր գաթ տեթաթ կէթիւսիւս տիր. Պու
միւսպաթընաթ, թաթաթաթ վե եթա-
թաթ մաթնաթ իմթիւսն մեթաթ օլ-
մաթ իւսպեթ իտար օլմաթնաթաթ տուր.
Հիւս պիր միւսպիթիւս պեթիւս վա-
սըթաթնաթ միւսաթաթ իմթիւս. Բը-
րաթն, իշպու միւսպաթընաթ չօնաթ-
նաթն մեթաթիւս իշին իմթիւս իմթ-
միւս տիր. Պեթն տաթի քեթիւսիւսն
էթիւս իտարիւսն օլմաթնաթնաթ
իւս, իմթիւսաթնաթ միւսաթնաթ իմթ-
աթիւս. Մաթնաթ պեթիւս իւսպաթ իմթիւս
էթաթաթնաթ օլմաթնաթ հալտե, պիր
միւսպիթիւս իտար իտեպեթնաթ պու-
լունաթն օլաթ.
(Տեպիւս)

ՆԵՎԻՍԵՆ

Ինկիւսիւս օլարաթընաթ օլաթ Պու-
լունաթաթ պիր իւսն օլաթնաթ եթաթ.
նա չաթընաթ, տեթ թի.
- Օլաթն, իմթիւս սիթ 30 եթաթնաթ
օլաթնաթ. Պու կիւսն տեթիւս Լօն-
աթնաթ միւսպու պուրաթնաթ կէթիւս
հաթեթիւս իւսպիւս արթընաթ նիւսաթնաթ վե-
րիւս Եվիլեթիւսիւս.
Եվաթ. - Պու գաթաթ չաթնաթ
մաթ, էթեթնաթ եթաթ.
Բեթեթ. - Եվիլեթ, իւսնաթ պեթ եթա-
թնաթ էթաթիւսիւս. Օլաթն սօնաթ
քիւսն սեթիւս իմթիւս ու հաթիւսիւս
թիւսն մաթաթաթաթնաթ տիւսիւսնաթ-
եթեթեթ տիր. Չաթնաթ պաթըն հաթիւս-
նաթ հաթեթեթիւս գաթիւսնաթ տեթիւսն
իմթիւսաթընաթ իւսպիւս կէթիւսիւս տիր.
Իմթիւս, պիր աթ Եվիլեթ Եվիլեթ, մա-
թիւս ուսպիւս իմթիւսաթնաթ, վե միւս-
թաթ պեթ թեթիւսն իմթիւս իմթիւս տիր.
Եվաթ. - Պեթնաթ իշին հաթնաթ գը-
ղը իմթիւսաթ իմթիւսիւսիւս տիր.
Բեթեթ. - Պեթն քիւսնաթ իմթիւս-
աթ իմթիւս տեթիւս. իմթիւսաթըն
քեթիւսն էթ. Եվիլեթ պեթիւսն իմթիւս-
սեթ, միւս օլարաթնաթ եթաթ իտար.
Բեթեթիւս սաթաթնաթ Հիւսնաթնաթ վա-
թիւս օլաթ, քիւսնաթ իմթիւսնաթ
աթաթ իմթիւս տիր.
Եվաթ. - Աթաթիւսաթնաթ Եվաթ-
թնաթնաթ սեթիւսիւս եթիւսիւս պեթ իտար
իտար աթաթնաթ. իմթիւս, սեթիւս
Բեթեթիւսաթնաթ եթաթնաթ
սեթ, միւս Բարաթնաթ պիւսիւս պիր
գիւրիւսիւսիւս իւսպիւս կէթիւս տիր.
Եվաթ. - Լօրաթ Պուլիսպաթնաթ Եվ-
աթընաթ վե Բեթիւսիւս մաթաթի օ-
լաթընաթ հալտե, սաթաթիւսնաթ տիւս
պիր սաթաթնաթ իւսպիւս կէթիւս հաթեթ
կէթիւսնաթ.
Բեթեթ. - Եվիլեթ կիւսնաթ իմթիւսնաթ,
գաթն իտեթիւս քիւսն Պուլիսպաթնաթ
գաթաթ կիւսնաթ եթաթ տուր.
Եվաթ. - Եթեթնաթ եթաթ, պեթն
կիւսնաթնաթ իմթիւսնաթ, նե սաթաթնաթ
վե նե տեթիւս Եվիլեթ. Եվաթընաթ սաթ-
աթնաթ պուլաթ իմթիւսնաթ.
Բեթեթ. - Օլաթնաթ, օ հալտե իտար-
թիւս պիր գաթնաթ իւս Եվիլեթիւսիւս.
-
Չաթնաթընաթ, Եթաթնաթ իմթիւս
մեթաթնաթ գաթաթ մաթիւս իտեթիւս,
սիւս լաթաթնաթաթ տաթնաթ գիւսաթն

մաթիւս տիր. Չաթնաթ պիր տիւս-
նաթ, իւսիւս տիւսիւս լաթաթընաթ
ընաթնաթ, պաթնաթ տաթի սաթաթ
տիւսիւս լաթաթնաթ պիւսիւս տիւսիւս
կիւսի, տիւսիւս լաթաթնաթ իմթիւս-
նաթ քիւսնաթ, տեթիւսիւս պեթիւսիւս
կէթիւսնաթնաթնաթ օլաթնաթնաթ.
Չաթնաթ տիւսնաթ, միւսպիւսիւս
իւսիւս տիւսիւս եթաթ տիւսիւսիւս,
պաթնաթնաթ վե չաթաթնաթ Բար-
աթնաթ լաթաթընաթ. թաթաթիւս
պու տեթեթնաթ մեթաթնաթ իմթիւս
իմթիւս իշին, գաթնաթ ալընաթ օլաթ-
աթընաթ տուր. Չաթնաթ, տիւսիւս
սաթաթնաթնաթնաթ իտարիւսաթըն
լաթաթընաթ իտար, վե պու միւստեթ
գաթաթնաթ, Եվիլեթ եթաթնաթ թաթ-
նաթաթ սաթաթնաթ, վե սօնաթ չե-
թիւսնաթ մեթնաթաթնաթ միւսնաթ
թաթնաթ ուսաթընաթ լաթաթնաթ
թաթնաթ իտեթ.
Չաթնաթ, չաթնաթնաթ վե ալեաթնաթ
մեթաթնաթ թաթնաթ տիւսիւս Բարաթնաթ-
նաթ լաթաթնաթ լաթաթնաթ պաթնաթ իտե,
սօնաթ սօնաթ իտարնաթ տիւսիւս տաթի
լաթաթնաթ պիր.
Չաթնաթ ուսաթնաթ պիր տիւսնաթ, Բար-
աթնաթ լաթաթընաթ, միւսպիւսիւս լաթաթնաթ
տիւսաթ լաթաթնաթնաթնաթ, օթնաթ
սաթիւսնաթ գաթաթնաթ ալընաթ տիւս լա-
թաթնաթիւս.
Չաթնաթ ուսաթնաթ պիր տիւսնաթ, Բար-
աթնաթ լաթաթընաթ, միւսպիւսիւս լաթաթնաթ
տիւսաթ լաթաթնաթնաթնաթ, օթնաթ
սաթիւսնաթ գաթաթնաթ ալընաթ տիւս լա-
թաթնաթիւս.

ԻՄԼԱՆ

Տեթնաթնաթ վե վիւսնաթ արաթնաթ
իւսնաթնաթ գաթաթնաթ
Սաթնաթնաթ հոկտ. 1տեթնաթ
Սիւսնաթնաթ մեթաթնաթնաթնաթնաթնաթ
տաթնաթնաթնաթնաթնաթնաթնաթնաթ
մաթնաթնաթ օլարաթ պիրիւսնաթ վե իւսն-
նաթ մեթաթ, վե Բեթնաթ, Պեթնաթ
վե նիւսնաթնաթնաթնաթնաթ օլարաթ
պիրիւսնաթ վե իւսնաթնաթ մեթաթնաթ
թեթիւսնաթնաթնաթնաթնաթնաթնաթ
վեթիւսնաթնաթնաթնաթնաթնաթնաթ
Մաթնաթ մեթաթնաթնաթնաթնաթնաթ
տաթնաթնաթնաթնաթնաթնաթնաթնաթ
տեթիւսնաթնաթնաթնաթնաթնաթնաթնաթ
Հիւս պիր թեթն-
աթ, տաթնաթնաթնաթնաթնաթնաթնաթնաթ
տաթնաթնաթնաթնաթնաթնաթնաթնաթ
մաթնաթնաթնաթնաթնաթնաթնաթնաթ
վեթիւսնաթնաթնաթնաթնաթնաթնաթնաթ
պիրիւսնաթ վե իւսնաթնաթ մեթաթնաթ
արաթնաթ պուրաթնաթ, պու սուրեթիւս
եթաթնաթ, Եթաթ, վաթնաթ թեթաթիւս
իմթիւսնաթնաթ տիր.
Մեթաթնաթ պիրիւսնաթ վե եթաթնաթ-
նաթնաթնաթնաթնաթնաթնաթնաթնաթ
տաթնաթնաթնաթնաթնաթնաթնաթնաթ
սաթիւս օլան թաթիւսնաթնաթ, չաթ-
նաթնաթնաթնաթնաթնաթնաթնաթնաթ
թեթիւսնաթնաթնաթնաթնաթնաթնաթնաթ
տեթնաթ իմթիւսնաթ տիր.

Տեթնաթնաթնաթ, վե Գիւսիւս-չեթ-
մեթնաթնաթնաթնաթնաթնաթնաթնաթ
տեթնաթնաթնաթնաթնաթնաթնաթնաթ
տաթնաթնաթնաթնաթնաթնաթնաթնաթ
օլարաթ, 12 նիւսնաթնաթնաթնաթնաթ
մաթնաթնաթնաթնաթնաթնաթնաթնաթ
մաթնաթնաթնաթնաթնաթնաթնաթնաթ
վեթիւսնաթնաթնաթնաթնաթնաթնաթնաթ
սաթիւսնաթնաթնաթնաթնաթնաթնաթնաթ
նաթնաթնաթնաթնաթնաթնաթնաթնաթ
12 թեթիւսնաթնաթնաթնաթնաթնաթնաթ
պու ալընաթնաթնաթնաթնաթնաթնաթնաթ
հաթնաթնաթնաթնաթնաթնաթնաթնաթ
1888 գաթնաթնաթնաթնաթնաթնաթնաթնաթ
թեթիւսնաթնաթնաթնաթնաթնաթնաթնաթ
օլաթնաթնաթնաթնաթնաթնաթնաթնաթ
նաթ.
Տեթնաթնաթնաթ 25 հոկտ. 1888
Իւսնաթնաթնաթնաթնաթնաթնաթնաթ
ՍԱԽԱԿ ԻՄԼԱՆ ՎԵ ՄԵՍԿԻՆ ԴԱՅԻՍ
Տ. ԹՕԼԱՅԵԱՆ
Պեթնաթնաթնաթնաթնաթնաթնաթնաթ
Պեթնաթնաթնաթնաթնաթնաթնաթնաթ

Բարիս, 19 նոյ. - Մէնիօի մէկուսանտա, խարիճիկէ նազըրը Մ. Կօպլէ, ինկիլթէրրա վէ Ալմանիա աբաւընտա, Ջանգիպարըն մուհասէրէսինէ տալիր ագտ օլունան մուհավէլէ հագգընտա վուգու պուլան պիր սիւալէ ճէվապէն, Ջանգիպարա կէօնտէրիլէն Ջրանսըզ հարպ սէֆինէսին, եալընըզ Ջրանսըզ պայրազընը համիլ սէֆինէլէրին էսիր թիճարէթի իճրա իթմէլէրինի մէննէ մէմուր օլտուղունու, հալպուքի մուհասէրէ մուամէլաթընա ապա միւտալսէլէ իթմէնէճէկինի պէնան իլլէմիլ տիր:

Մ. Գրիսիլին ճէնկճուեանէ բօլիթիգասընա գարըն իթալիանըն չըմալ ճիզէթինտէ բէք չօգ նիւմայիլլէր վուգու պուլտուղու Միւլան շէհըրնտէն ալընան խապէրլէրտէն անլալընէօր:

ՍԱՐՐԱՑԻՅԷ

ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱԼԸ

Գալաթա 9 նոյեմ.	
Հ. Գ. ումուսի 8 գար. Գ. Բ.	16 28
Գ. Բ. նոյ. 1) ալըլ. տուալը Գ. Բ.	16 30
Իւնիֆիլէ գար. նոյ. 8 գուր	
9 ալըլ.	
Սէրի Ա. Ա. Իսթիգրազ	27 90
» Բ. Բ.	16 00
» Գ. Գ.	16 30
Բուսէլի չըմէնտէֆէրի	47 75
Ագչէ ֆաիլի	8 00
Բարօր	00 00
Հէվալսիզ	25 00

ՊԱՆԳԱ ԱԳՍԻՕՆԱՐԸ

Գրէտի Դէնէրալ	8 20
Սթամպուլ պանգասը	7 10
Սօսիթէ Ժէնէրալ	4 22
Թրամվայ	4 57 1/2
Սօսիթէ օթթօման պանգասը	4 32
ԱՆՉԷԼԷՐԻՆ ՖԻՆԱՆՍԸ	
Օսմ. լըրասը 100 դրուշտան	7. Եր
Պէնազ Մէճիտիէ ֆարգը	168 32
Մէթալիք	103 0
Պէշլիք	103 10
Ալթըլըք	103 10
Պագըր	100
Գայմէ	100
Ինկիլիզ լըրասը	110 28
Ջրանսըզ ալթուէն	87 28
Բօլ	91 30
Գրէմից ալթուէն	51 20
Գարպօն գայմէսի	9 94
Իսթիգրազը տախիլի	00 01
Սապալ	38 35
Էօլլէն	38 38

ԷՎՐՕԲԱ ՊՕՐՍԱԼԸ

Էօնտրա, 17 նոյ.	
Ինկիլիզ Գօնսօլիտի	96 15, 16
Էսհամը ումուսիէ ալըլ. Գ. Բ.	15 3/8
» Գարան. Գ. Բ.	15 3/16
7 իսթիգրազը Կինճի սընըֆ	27
71 » Բ	16 3/8
95 » Գ	15 3/4
Տէվէթի Ալիէնէն 71 իսթիգ.	81 1/2
Օսմանը Պանգասը	10 7/8
Բուսիա իսթիգրազը 1873	100 1/2
Մըսըր իսթիգ. պիւրէշմիլ	80 1/2
Մըսըր իսթիգազը չըմէնտէֆէր	100 3/8
Տաիթա սանիէ	76 1/2
Մըսըրըն Բօշլա իսթիգրազը	102 1/4
Մաճարիսթան էսհամը	
Գամպիօ Բարիս	575

ԷՏԻՐՆԷ—ՏԷՏԷԱՂԱՃ ԽԱԹԹԸ

ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԵՐՈՍՈՒ 222				ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԵՐՈՍՈՒ 221			
Պէհէր Սալը, Բէնչէնպիլի վէ ճոււսա իրթէսի կիւնլէրի հարէքէթ իտէր:				Պէհէր Բազար իրթէսի, Չարչէնպիլի վէ ճոււսա կիւնլէրի հարէքէթ իտէր:			
ՍԹԱՍԻՕՆ		Ս.	Տ.	ՍԹԱՍԻՕՆ		Ս.	Տ.
Տէտէ-աղաճ . . .		Հարէքէթ	11 50	Էտիրնէ . . .		Հարէքէթ	9 20
Ֆէրրէ . . .		»	12 56	Ուրլի . . .		»	10 19
Պիտիկլի . . .		»	2 00	Գուլէլի-Պուրկազ . . .		»	10 59
Սուֆլի . . .		»	3 03	Տիւլէթօգա . . .		»	11 33
Տիւլէթօգա . . .		»	4 15	Սուֆլի . . .		»	12 57
Գուլէլի-Պուրկազ . . .		»	4 58	Պիտիկլի . . .		»	1 50
Ուրլի . . .		»	5 26	Ֆէրրէ . . .		»	2 51
Էտիրնէ . . .		»	6 20	Տէտէ-աղաճ . . .		Վիսուլ	3 50
		Ագչամ				Ագչամ	

ԹԸՐՆՈՎԱ.—ԵԱՆՊՈԼՈՒ ԽԱԹԹԸ

ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԵՐՈՍՈՒ 322				ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԵՐՈՍՈՒ 321			
Պէհէր Բազար իրթէսի, Չարչէնպիլի վէ ճոււսա կիւնլէրի հարէքէթ իտէր:				Պէհէր Սալը, Բէնչէնպիլի վէ ճոււսա իրթէսի կիւնլէրի հարէքէթ իտէր:			
ՍԹԱՍԻՕՆ		Ս.	Տ.	ՍԹԱՍԻՕՆ		Ս.	Տ.
Իշլու գաթար պաշլընա իսթիթըն աթիտէթի գաթարլընա միւսաաթի տըր:		Սապալ		Սանպօլու . . .		Հարէքէթ	8
Ֆիլիպէտէն		Վիսուլ	12 35	Ըսլիվի-Քէրմանլը . . .		»	9 10
Էտիրնէտէն		Վիսուլ	1 5	Նէնի-Չաղրա . . .		»	10 10
Թըրնօվա . . .		Հարէքէթ	1 35	Բատնէ մահալլէսի . . .		»	11 11
Գարա-բուշար . . .		»	2 19	Գարա-բուշար . . .		»	12 17
Բատնէ-մահալլէսի . . .		»	3 22	Թըրնօվա . . .		Վիսուլ	12 16
Նէնի-Չաղրա . . .		»	4 29	Ըսլու գաթար պաշլընա իսթիթըն գաթարլընա միւսաաթի տըր:			50
Ըսլիվի-Քէրմանլը . . .		»	5 25	Էտիրնէտէ		Հարէքէթ	1
Սանպօլու . . .		Վիսուլ	6 15	Ֆիլիպէտէ		Հարէքէթ	1 20
		Ագչամ				Ագչամ	

ՇԱՐԳ ՏԷՄԻՐ ԵՕԼԼԱՐԸ

Եօլան բարիֆասը, 1888 Նոյեմբեր 10 տան իրիպարեն

ՏԷՐՍԱԱՏԷԹ ԻԼԷ ՔԻԻՉԻԻՔ ԶԷՔՄԷՃԷ ԱՐԱՍԸՆՏԱ ԵՕԼՃՈՒ ԳԱԹԱՐԼԱՐԸ

ՍԹԱՍԻՕՆ ՏԷՐՍԱԱՏԷԹ ՔԻԻՉԻԻՔ-ԶԷՔՄԷՃԷ		ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԵՐՈՍՈՒ																	
		1	52	6	8	10	12	14	16	18	20	22	24	26	28	30	32	34	2
		ՎԱԳԹԸ ՀԱՐԷՔԷԹ																	
Սթանպօլ	6 35	7 00	7 51	8 30	9 20	10 05	10 34	11 15	12 00	1 10	2 35	3 40	4 30	5 00	5 30	6 00	6 40	8 15	
Գուլ-գարու	6 45	7 13	8 08	8 39	9 29	10 14	10 43	11 24	12 09	1 19	2 44	3 49	4 39	5 09	5 39	6 09	6 49	—	
Եէնի-գարու	6 49	—	8 12	8 43	9 33	10 18	10 47	11 28	12 13	1 23	2 48	3 53	4 43	5 13	5 43	6 13	6 53	—	
Սամաթիա	6 55	—	8 18	8 49	9 39	10 24	10 53	11 34	12 22	1 29	2 54	3 59	4 49	5 19	5 49	6 19	6 59	—	
Եէտի-գուլէ	7 01	7 26	8 24	8 54	9 44	10 29	10 58	11 39	—	1 33	2 59	4 04	4 54	5 23	5 54	6 24	7 05	—	
Մագրի-քէօյ	7 18	7 50	8 35	9 06	9 55	10 41	—	11 51	—	1 45	3 10	4 16	5 06	5 45	6 06	6 35	7 19	—	
Ե. Սթանպօլ	7 27	8 03	—	9 15	—	10 50	—	12 02	—	1 54	—	4 25	5 15	—	6 17	—	7 28	—	
Գիւլիւք-Չէքմէճէ . . .	—	8 13	—	—	—	—	—	12 10	—	—	—	—	—	—	6 25	—	—	—	
ՎԻՒՍՈՒԼ																			
ՍԹԱՍԻՕՆ ՔԻԻՉԻԻՔ-ԶԷՔՄԷՃԷ ՏԷՐՍԱԱՏԷԹ		ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԵՐՈՒԼԱՐԸ																	
		5	7	9	1	11	13	15	17	19	21	23	25	27	29	31	33	35	37
		ՎԱԳԹԸ ՀԱՐԷՔԷԹ																	
Գիւլիւք-Չէքմէճէ . . .	—	6 55	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Այ Սթանպօլ	6 35	7 50	—	—	8 01	—	9 20	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6 54
Մագրի-քէօյ	6 46	7 15	7 40	—	8 11	8 40	9 30	10 15	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7 07
Եէտի-գուլէ	7 00	7 28	7 51	—	8 24	8 54	9 43	10 28	11 03	11 38	1 03	1 59	2 59	4 04	4 54	5 54	6 24	7 04	7 44
Սամաթիա	7 04	7 32	—	—	8 28	8 58	9 47	10 32	11 13	11 42	1 08	2 02	3 03	4 09	4 58	5 58	—	7 08	—
Եէնի-գարու	7 10	7 38	—	—	8 34	9 04	9 53	10 38	11 19	11 48	1 14	2 08	3 09	4 16	5 04	6 04	—	7 14	—
Գուլ-գարու	7 15	7 42	7 59	—	8 38	9 08	9 57	10 42	11 23	11 52	1 18	2 12	3 13	4 22	5 08	6 08	6 32	7 18	8 02
Սթանպօլ	7 23	7 50	8 07	8 15	8 46	9 16	10 05	10 50	11 31	12 00	1 26	2 20	3 21	4 30	5 16	6 16	6 40	7 26	8 14
ՎԻՒՍՈՒԼ																			

Ալթըրընտա չիզիկ իշարիթի տաղըգալար, ագչամըն սաաթ Եսըլա սապալըն սաաթ 5ինին 59 տաղըգալար արաւընտաքի կիճէ վաղընը իրաէ իտէրլըն:

Ճէսամէթի ազ օլան եիւլլէր պիւլա ֆարգ հէր գաթարտա գապուլ օլունուր, Լաքին ճէսամէթի եիւլլէր Տէրուսաաթիլի Մաքրի էօյ եալտա անտէն էօթէյէ հյլէնէն գաթարլարտա գապուլ օլունաճագ տըր

ԻՄԱԼԱԹ ՄԻՏԻՏԻՏԻՏԻՏԻ